

Вишнякова А. В., к. филол. наук, доцент кафедры

«Лингводидактика и зарубежная филология»

Севастопольский государственный университет, Россия, г. Севастополь

Лазаренко А. П., студентка магистратуры,

Севастопольский государственный университет, Россия, г. Севастополь

ИНДИВИДУАЛЬНО – АВТОРСКИЙ СТИЛЬ СОФИ КИНСЕЛЛЫ

Аннотация: В статье рассматриваются индивидуальные авторские особенности художественного стиля Софи Кинселлы на примере серии романов о шопоголике. В статье проанализированы текст произведений, стилистические средства создания образности, основные характеристики жанра чиклит. Обозначена тематика произведений Софи Кинселлы.

Ключевые слова: чиклит, Софи Кинселла, жанр, авторский стиль, одежда, шопоголик, роман, тематика.

Abstract: the article deals with the individual author's features of the artistic style of Sophie Kinsella on the example of a series of novels about a shopaholic. The article analyzes the text of the works, stylistic means of creating imagery, the main characteristics of the chik lit genre. The themes of Sophie Kinsella's works are indicated.

Key words: chic lit, Sophie Kinsella, genre, author's style, clothes, shopaholic, novel, themes.

На XXI век приходится появление особого поджанра современной литературы эпохи постфеминизма, отличающегося чрезвычайной актуальностью, под названием «чиклит» (от англ. chick lit, Chick Lit, chick-lit – «литература для цыпочек», «женское чтение»). В 1988 году данный термин

использовали в качестве сленгового описания книг, предназначенных для женщин. В 1995 году Крис Мазза и Джеффри Дэшел, американская писательница-романист и её редактор, использовали термин «чиклит» в заглавии своей работы “Chick Lit: Postfeminist Fiction”, представляющей из себя антологию постфеминистской прозы [9, с. 4].

Изначально жанр задавался целью раскрыть внутренний мир и состояние женщин рубежа XX – XXI веков, однако с течением времени в качестве главных героев избирались обеспеченные девушки из верхних слоев среднего класса, занимающие при этом престижную должность в социуме: телеведущая, арт-директор, журналист, юрист и др. Данная литература являла собой своеобразный ответ мужской литературе, излюбленными темами которой были политика, экономика, война, насилие [6, с. 105].

Возникновение на Западе постфеминистских произведений дало развитие чиклиту. С первого момента своего появления жанр приобретает большую популярность в результате выхода на экран таких произведений, как «Дневник Бриджит Джонс» (1996) и «Бриджит Джонс: грани разумного» (1999) Хелены Филдинг. Чиклит в сравнении с женским любовным романом весьма реалистичен и отображает современную действительность. Писателями в произведениях поднимаются злободневные вопросы и проблемы женщин, но уже без избыточных страданий или отчаяния, а даже с определенным уровнем самоиронии. Известными писательницами данного жанра, чье творчество также в высшей степени повлияло на развитие чиклита как литературного жанра и стало новым этапом в формировании женской литературы, являются американки Кэндес Бушнелл (“Sex and the City”) и Лорен Вайсбергер (“The Devil wears Prada”) и британка Маделин Уикхем, известная как Софи Кинселла, с её серией романов под названием “Shopaholic” [1, с. 266]. Именно произведения о шоппоголике были выбраны нами в качестве материала для исследования.

Софи Кинселла (1969) – популярная британская писательница. Закончив обучение в Нью-Колледже, она пробовала себя в преподавании и в финансовой журналистике, однако выполняемая ею работа не вызывала особого

удовлетворения. Как способ разнообразить свою жизнь, она увлеклась детективами, которые спустя время и побудили её заняться литературным творчеством. Так, с 1994 по 2001 год Софи Кинселла пишет семь романов, вышедших в свет под её собственным именем, в том числе первая книга “The Tennis Party” (1995), которая не вызвала особого восторга у читателя.

Серия романов про шопоголиков в жанре «чиклит», пользующаяся наибольшей популярностью, начинает издаваться с 2000 года. В них содержатся все компоненты, характерные для данного жанра: изображаются жизнь и ежедневные дела современных женщин; присутствует автобиографический элемент; повествование ведется от первого лица и действие происходит в настоящем времени; превалируют женские персонажи; используется легкий, разговорный, комический стиль. Самый первый из романов этой саги “The Secret Dreamworld of a Shopaholic” (2000) выходит в Лондоне и за короткий промежуток времени удостоивается звания международного бестселлера. В романе хорошо изображается проблема массового потребления и пресыщения социума: некоторые люди не замечают, как ищут себе занятие, которое затягивает их в бездну, формируя при этом зависимость на психологическом и физическом уровнях [4, с. 149].

Серия романов про шопоголика, включает также следующие книги: “Shopaholic Abroad”, другое название – “Shopaholic Takes Manhattan” (2001), “Shopaholic Ties the Knot” (2001), “Shopaholic and Sister” (2004), “Shopaholic and Baby” (2007), “MiniShopaholic” (2010), “Shopaholic to the Stars” (2014), “Shopaholic to the Rescue” (2015) и “Christmas Shopaholic” (2019). Именно благодаря романам Софи Кинселлы термин «шопоголик» проник в русский язык [2, с. 73].

В работах Софи Кинселлы отображены основные причины, приводящие к шопоголизму: несостоявшаяся карьера или её отсутствие; проблемы в личной жизни; потеря личностных ориентиров; трудности с самоконтролем; иллюзия власти. Одежда играет значимую роль в жизни человека и общества в целом. Разнообразие предметов одежды, их принадлежность к определенной половой,

возрастной, социальной и этнической группе является частью материальной культуры, а также неотъемлемым источником информации для формирования представления о «картине мира» современных женщин.

Героиней романов является двадцатипятилетняя Ребекка Блумвуд, которая занимает унылую и скучную, по её мнению, должность финансового журналиста в лондонском журнале «Удачные сбережения». Ребекка, с её красочным воображением и безграничной фантазией, вынуждена каждый день погружаться в мир финансов, который ей не особо интересен, не давая себе возможности реализовать больше ни в чем, кроме как в шопинге: “Of course, it’s not the career I always wanted... Of course, I still know nothing about finance. People at the bus stop know more about finance than me. Schoolchildren know more than me. I’ve been doing this job for three years now, and I’m still expecting someone to catch me out” [8, с. 12]. Именно необдуманные покупки помогают ей абстрагироваться от осознания своей внутренней пустоты. Героиня находит применение своему интеллекту и воображению только в магазине, ведь она действительно хорошо знает рынок женской одежды, обуви, косметики: “And I thought I had as much variety in my shopping life as anybody. I thought I had all the areas covered. To be honest, I was quite blas about it” [8, с. 119].

Создавая автопортрет героини, Софи Кинселла не отмечает каких-либо конкретных деталей её внешности, а только лишь перечисляет атрибуты одежды с упоминанием брендов, составляющих наряд Ребекки. Даже при помощи её речи, которая всегда изобилует эпитетами (“inky blue”, “faint purple”, “gorgeous”, “thick”, “glossy”, “stunning”, “shiny”), автор пытается передать степень восхищения одеждой. Софи Кинселла вскрывает модель поведения шопоголика, пытающегося убежать от дискомфортной реальности и почувствовать надежность и уверенность в простой и доступной для каждого вещи – покупке одежды: “Just something small, to cheer me up. A T-shirt or something. Or even some bubble bath. I need to buy myself something. I won’t spend much. I’ll just go in, and... I’m already pushing my way through the doors. Oh God, the relief. The warmth, the light. This is where I belong. This my natural habitat” [8, с. 158-159]. Данный

отрывок четко отображает пристрастие главной героини к шопингу, желание приобрести хоть что-нибудь новое, а также делается акцент на том, что магазин представляет для неё целый мир, истинную среду обитания.

Произведения Софи Кинселлы о шопоголике являются широко востребованными не только у простых читателей, но и у многих исследователей, использующих текст произведений для изучения проблем, связанных с шопоголизмом как одной из форм психических зависимостей. Рассуждения по данной теме мы можем встретить, например, в работах О.С. Бочковой, И.В. Кабановой, Е.Г. Кириловской. Так, в своей статье О.С. Бочкова [5, с. 7] исследует типаж «гламурной девушки» в современном обществе, который представляет собой известный стереотип, сформированный определенной социальной группой. Полным же его воплощением является главная героиня Ребекка, всеми силами пытающаяся окружить себя роскошью. При создании образа гламурной девушки выделены следующие доминанты: аксессуары и предметы одежды, косметика, платежи и банки, предметы обихода, ювелирные изделия и украшения. Помимо этого, в тексте произведения часто употребляются лексические единицы, которые формируют у читателя видение мира глазами потребителя-шопоголика.

Статья И.В. Кабановой [2, с. 73] «Повседневность шопоголика» посвящена художественному исследованию образа героини романа “Confessions of a Shopaholic” (2000) как социологического портрета шопоголика. Автору удалось выявить классические черты шопоголизма и механизм его работы, которые рисует в своем произведении С. Кинселла. Так, каждая покупка героини сопровождается привычным для неё сеансом самовнушения: необдуманные траты оправдываются как инвестиции в формирование её имиджа и карьеры.

Шопоголизм как явление принял массовый характер в момент появления пластиковых карт, которые привели к еще более неконтролируемому расходу денег. Люди, которые отдают предпочтение оплате картами, склонны тратить больше денег из-за ощущения, что уходит что-то эфемерное, а не собственные заработанные средства. Ребекка, владелица подобной кредитки, имея огромный

долг по ней, не помнит и половины покупок. Подобная забывчивость может являться отличительным симптомом расстройства личности, ставя человека, страдающим шопоголизмом, на одну ступень с людьми, страдающими алкоголизмом, наркозависимостью или обсессивно-компульсивным расстройством.

Предпринятая Ребеккой попытка экономить с целью выбраться из круга бесполезных трат заканчивается неудачей, что в очередной раз подтверждает наличие зависимости и демонстрирует механизм её работы. Желание ограничить себя в привычных вещах приводит к рецидиву – героиня срывается, оправдывая это как вознаграждение за вынужденный аскетизм. Степень серьезности своего состояния и положения она осознает в момент, когда привычное ей занятие прекращает приносить прежнее удовольствие. Для Ребекки это становится самой критической точкой негативных эмоций: “And suddenly, standing there in my parents’ garden, I’m plunged to the lowest ebb of my life. What have I got going for me? Nothing. Not one thing. I can’t control my money, I can’t do my job and I haven’t got a boyfriend. I’ve hurt my best friend, I’ve lied to my parents – and now I’ve mined my neighbours” [8, с. 169]. Таким образом, автор рисует довольно ироничный и социологически точный портрет шопоголика на фоне его обыденной жизни, частью которой являются не только известные бренды и магазины, но и возникшие в итоге ощущения безысходности, пустоты и страха.

Индустрия потребления стала для Софи Кинселлы своего рода «зеркалом», позволившим ей исследовать женский характер, выявить его отличительные особенности. По мнению Е.Г. Кириловской [3, с. 89], серия романов может быть представлена в качестве некой концептосферы, в которой зафиксирована картина современного мира женщин, его культура. В своей статье она подробно описывается эмоциональное состояние и поведенческие реакции женщин во время шоппинга, опираясь на творческий текст писательницы. Так, основными сущностными свойствами женского характера, которыми Софи Кинселла наделяет свою главную героиню, являются детскость (наивность), перетекающая в ходе развития событий в определенную форму инфантилизма, доверчивость и

открытость окружающему миру, а также беззащитность и обаятельность. Все эти качества украшают Ребекку как женщину, но в то же время имеют свои недостатки, делая из неё ребенка по своему восприятию мира потребления.

Множественные упоминания того, что героиня воспринимает себя взрослой женщиной, являются средством выражения иронии со стороны автора: “But the point is, we’re a mature, flexible couple who are able to talk things through” [7, с. 30]; “Feeling pleasantly grown-up, I wander toward a display of kitchen equipment and start perusing the shelves” [7, с. 187]; “I feel as though I’ve... I’ve grown up. I’ve matured. I’m moving on to a new stage in life – with a different outlook, and different priorities” [8, с. 290]. В этом и заключается главный парадокс – при реалистическом отношении к окружающей действительности, у Ребекки сохраняется предпочтение детского видения мира.

Таким образом, романы Софи Кинселлы о шопоголике, написанные в жанре чиклит, содержат художественное описание этого социального феномена. Несмотря на присущую реалистичность, для повествования характерно отсутствие ощущения безысходности и трагедии. Серия книг Софи Кинселлы представляет собой гармоничную и целостную картину феминного мироощущения, концептосферу, в которой зафиксированы описание женских образов, их культура, поиск жизненных идеалов, обсуждение проблем, волнующих в современную эпоху. Текст произведений содержит художественное описание эмоционального состояния и поведенческих реакций женщин во время шоппинга, который является основным способом отражения новых и уникальных форм сознания женщин.

Библиографический список:

1. Болонева, М.Л. О некоторых аспектах жанра чиклит / М.Л. Болонева // Вестник ИГЛУ. – 2014. – № 2. – С. 261–267.
2. Кабанова, И.В. Повседневность шопоголика / И.В. Кабанова // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. – 2011. – № 2. – С. 73–75.

3. Кириловская, Е.Г. Шопоголизм как состояние женского сознания (на примере романов Софи Кинселлы) / Е.Г. Кириловская // Вестник Ленинградского государственного университета имени А.С. Пушкина. – 2011. – № 4. – С. 86–91.

4. Сребрянская, Н.А. Национально-культурные реалии в романе Софи Кинселлы “The Secret Dreamworld of a Shopaholic” и специфика их перевода на русский язык / Н.А. Сребрянская // Известия Воронежского государственного педагогического университета. – 2020. – №. 1. – С. 149–153.

5. Функционирование языковых единиц в аспекте социолингвистики и лингвокультурологии: моногр. / С.Н. Барышникова, О.С. Бочкова, Е.В. Волгина и др.; под ред. А.А. Зарайского. – Саратов: Саратовский социально-экономический институт (филиал) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова», 2018. – 196 с.

6. Черняк, М.А. «Розовый роман» в контексте современной массовой литературы: тенденции развития жанра / М.А. Черняк // Вестник Череповецкого государственного университета. – 2015. – № 6. – С. 101–106.

7. Kinsella, S. Shopaholic ties the knot / S. Kinsella. – New York: Dell Book, 2004. – 406 p.

8. Kinsella, S. The Secret Dreamworld of a Shopaholic / S. Kinsella. – L.: Black Swan, 2012. – 319 p.

9. Mazza, C. Chick Lit: Postfeminist Fiction / C. Mazza, J. DeShell, E. Sheffield. – Carbondale, Ill.: FC2, 1995. – 205 p.